

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 december 2000

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen
tot begeleiding van de inplaatsstelling
van de rechtspositieregeling van het personeel
van de politiediensten**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE
ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR
AMBT UITGEBRACHT
DOOR
DE HEER **André FREDERIC**

INHOUDSOPGAVE

- I. Inleidende uiteenzetting door de minister
van Binnenlandse Zaken 3
- II. Bespreking en stemmingen 5

Voorgaand document :

Doc 50 **0957/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

Zie ook :

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 décembre 2000

PROJET DE LOI

**portant diverses dispositions
accompagnant la mise en place
de la position juridique du personnel
des services de police**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE
PAR
M. **André FREDERIC**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif du ministre de l'Intérieur 3
- II. Discussion et votes 5

Document précédent :

Doc 50 **0957/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

Voir aussi :

004 : Texte adopté par la commission.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Paul Tant

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Willy Cortois, Tony Smets, Marilou Van den Poel - Welkenhuysen.
CVP	Pieter De Crem, Paul Tant, Daniël Vanpoucke.
Agalev-Ecolo	Kristien Grauwels, Géraldine Pelzer-Salandra.
PS	André Frédéric, Charles Janssens.
PRL FDF MCC	François-Xavier de Donnée, Denis D'hondt.
Vlaams Blok	Filip De Man, Guido Tastenhoye.
SP	Jan Peeters.
PSC	Jean-Pierre Detremmerie.
VU&ID	Karel Van Hoorebeke.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Filip Anthuenis, Hugo Coveliers, Bart Somers, Arnold Van Aperen.
Marcel Hendrickx, Joke Schauvliege, Jozef Van Eetvelt, Tony Van Parys.
Vincent Decroly, Fauzaya Talhaoui, Jean-Pierre Viseur.
José Canon, François Dufour, N.
Claude Desmedt, Jacqueline Herzet, Philippe Seghin.
Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Jan Mortelmans.
Patrick Lansens, Ludwig Vandenhove.
Joëlle Milquet, André Smets.
Annemie Van de Casteele, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN, Inleiding

Uw commissie heeft op 29 november 2000, zowel tijdens haar voormiddag- als haar namiddagvergadering, het wetsontwerp houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de inplaatsstelling van de rechtspositie-regeling van het personeel van de politiediensten besproken.

De leden van de commissie hebben kennis genomen van het verzoekschrift d.d. 13 oktober 2000 van de heren Michel Delbascourt en Jean-Paul Delval betreffende de toepassing van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

Overigens hebben sommige leden betreurd dat dit wetsontwerp met een dergelijke haast diende te worden besproken.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN

Dit wetsontwerp vindt zijn oorsprong in de lange discussies die de minister van Binnenlandse Zaken heeft gevoerd met de vakbonden die de politiediensten vertegenwoordigen en die in juni zijn afgerond met een protocolakkoord over de rechtspositie van het personeel van de geïntegreerde politie. De nieuwe rechtspositie, die krachtens de wet van 7 december 1998 voor alle politieagenten moet gelden, moet voor sommige componenten van de nieuwe politie op een rechtsgrond berusten. Voorts onderstellen ook de overgangsbepalingen die ertoe strekken de nieuwe rechtspositie te doen gelden voor het personeel van de huidige politiediensten wetwijzigingen voor deze of gene personeelscategorie. Dat is de eerste bestaansreden van het voorliggende wetsontwerp en de meeste bepalingen ervan hebben dan ook betrekking op dat vraagstuk.

De tweede doelstelling van het onderhavige wetsontwerp zou als strategisch kunnen worden aangemerkt aangezien ze betrekking heeft op de algemene uitvoering van de politiehervorming. Overeenkomstig de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus zal de federale politie op 1 januari 2001 operationeel zijn. Artikel 248 van die wet bepaalt daarentegen dat de lokale politiediensten op een door de Koning te bepalen datum en desnoods op verschillende tijdstippen zullen worden opgericht. Bovendien zal het personeel van de gemeentepolitiediensten dat in een lokaal politiekorps

MESDAMES, MESSIEURS, Introduction

Votre commission a examiné le projet de loi portant diverses dispositions accompagnant la mise en place de la position juridique du personnel des services de police au cours de ses réunions de l'avant-midi et de l'après-midi du 29 novembre 2000.

Les membres de la commission ont pris connaissance de la pétition du 13 octobre 2000 de MM. Michel Delbascourt et Jean-Paul Delval concernant l'application de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

Par ailleurs, certains membres ont regretté la rapidité dans laquelle l'examen du présent projet de loi a dû se dérouler.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

Le présent projet de loi trouve son origine dans les discussions longues que le ministre de l'Intérieur a menées avec les organisations syndicales représentatives des services de police et qui se sont clôturées, en juin dernier, par un protocole d'accord portant sur le statut du personnel de la police intégrée. Le nouveau statut que la loi du 7 décembre 1998 veut unique pour tous les policiers doit, pour certaines de ses composantes, reposer sur un fondement légal. Par ailleurs, les dispositions transitoires qui visent à insérer les personnels des actuels services de police dans ce nouveau statut supposent elles aussi pour l'une ou l'autre catégorie de personnel que des modifications législatives soient entreprises. Telle est la première raison d'être du présent projet de loi. Sur le plan quantitatif d'ailleurs, la plupart des dispositions du projet de loi sont consacrées à cette question.

Le second objectif poursuivi par le présent projet de loi pourrait être considéré comme étant d'ordre stratégique puisqu'il concerne la mise en oeuvre globale dans le temps de la réforme des polices. Aux termes de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, la police fédérale sera mis en place le 1^{er} janvier 2001. En ce qui concerne les polices locales, l'article 248 de cette loi dispose toutefois que les polices locales ne sont mises en place qu'à une date fixée par le Roi et à des moments qui peuvent être différents. En outre, le personnel des polices communales appelé à se fondre dans un corps de police

moet worden opgenomen, pas op het ogenblik dat het naar een dergelijk korps overgaat de mogelijkheid hebben om van rechtspositie te veranderen. De teksten ongewijzigd laten zou de gelijkheid schaden tussen de toekomstige collega's-politieagenten voor wie dezelfde rechtspositie zal gelden. De betrokkenen zelf zouden daar gegronde frustratiegevoelens bij hebben. Om een dergelijke ongelijkheid te voorkomen en omwille van de gelijkheid van alle leden van de geïntegreerde politie is het aangewezen dat de nieuwe rechtspositie voor iedereen tegelijkertijd kan gelden, zonder te moeten wachten op in de tijd verspreide initiatieven van de uitvoerende macht. Die nieuwe, voor iedereen geldende rechtspositie zal in werking treden vanaf 1 april 2001. De overheid kan in de tussentijd het grote aantal teksten met betrekking tot de rechtspositie van de toekomstige (niet-)politieagenten verfijnen. Van die termijn zal gebruik worden gemaakt om het betrokken personeel in te lichten over de toekomstige rechtspositie zodat het met kennis van zaken voor de oude dan wel voor de nieuwe rechtspositie kan kiezen. De structuur van de nieuwe federale politie zal dus op 1 januari 2000 worden geïnstalleerd en de nieuwe rechtspositie zal op 1 april 2001 van kracht worden.

Wat in het bijzonder die delicate keuze betreft, moet duidelijk worden bepaald wat moet worden verstaan onder «oude rechtspositie». Dat is het doel van artikel 4, § 1, van het wetsontwerp, dat in dat opzicht dus van het grootste belang is. De aanpak van die bepaling is beslist minimalistisch. Ze beperkt de inhoud van de oude rechtspositie tot een klein aantal wezenlijke gegevens zoals de wedde, de bevordering in de vlakke loopbaan, de pensioenregeling en, in voorkomend geval, de geneeskundige bescherming. Voor het overige zullen alle andere regels van de nieuwe rechtspositie voor het hele personeel gelden, en zelfs voor degenen die zouden hebben gekozen voor het behoud van hun «oude rechtspositie». Dat is bijvoorbeeld het geval voor de regels inzake beoordeling en tucht, voor het vakbondsstatuut, de regeling van de werkprestaties enzovoort. Een dergelijke aanpak is noodzakelijk met het oog op een correct beheer van personeel dat zo uiteenlopende rechtsposities heeft gekend.

Een derde punt van zorg waaraan het voorliggende wetsontwerp tegemoet wil komen, is de technische verbetering van de verschillende wetgevingen als gevolg van de inwerkingtreding van de wet tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst en van de nieuwe rechtspositie van de personeelsleden ervan. Dat is het doel van tal van bepalingen van het wetsontwerp.

Ten slotte hebben zeer gevoelige bepalingen betrekking op de werking van de toekomstige politie. Zulks is

locale n'aura la possibilité de changer de statut qu'au moment de son passage dans un tel corps. Laisser les textes en l'état conduirait à mettre à mal le principe d'égalité entre futurs collègues policiers appelés à bénéficier du même statut. Les intéressés eux-mêmes en ressentiraient des sentiments de frustration bien légitimes. Pour prévenir une telle inégalité et mettre d'emblée l'ensemble des futurs membres de la police intégrée sur le même pied, il se recommande que le nouveau statut puisse profiter à tous en même temps sans devoir attendre des initiatives du pouvoir exécutif éparpillées dans le temps. La date retenue pour l'entrée en vigueur de ce nouveau statut au bénéfice de tous est fixée au 1^{er} avril 2001. Les quelques mois qui restent avant cette échéance permettront à l'autorité de parachever la multitude des textes relatifs au statut des futurs policiers et non policiers. Ce délai sera mis à profit pour informer de manière détaillée les personnels concernés par leur futur statut de manière à ce qu'ils puissent exprimer un choix éclairé entre l'ancien et le nouveau statut. La structure de la nouvelle police fédérale sera donc mis en place le 1^{er} janvier 2001 et le nouveau statut sortira ses effets le 1^{er} avril 2001.

En ce qui concerne tout particulièrement ce choix délicat, il importe de définir clairement ce que l'on entend par la notion « ancien statut ». Tel est l'objet de l'article 4, § 1^{er}, du projet de loi qui est donc capital à cet égard. L'approche de cette disposition est résolument minimaliste. Elle limite donc le contenu de l'ancien statut à un petit nombre d'éléments essentiels que sont le traitement, l'avancement en carrière plane, le régime des pensions et, le cas échéant, la protection médicale. Pour le surplus, toutes les autres règles du nouveau statut s'appliqueront à l'ensemble du personnel et même à ceux qui auraient opté pour le maintien de leur « ancien statut ». Il en va ainsi par exemple pour les règles en matière d'évaluation, pour la discipline, pour le statut syndical, pour le régime des prestations de travail, ... Une telle approche s'impose si l'on veut pouvoir gérer correctement du personnel issu d'autant de statuts ou positions juridiques différentes.

Un troisième ordre de préoccupation rencontré par le présent projet de loi réside en la correction technique de différentes législations suite à l'entrée en vigueur de la loi sur la police intégrée et du nouveau statut de ces membres. Bon nombre de dispositions du projet de loi n'ont d'autre but que celui-là.

Enfin, des dispositions très sensibles concernent le fonctionnement de la future police. Il en est ainsi de l'ar-

het geval voor de artikelen 28 en 29 van het wetsontwerp. Artikel 28 van het wetsontwerp betreft de oprichting van de algemene directie van de gerechtelijke politie op 1 januari 2001, met inbegrip van de gedeconcentreerde gerechtelijke diensten. Die algemene directie en die diensten zullen voortvloeien uit de samensmelting van delen van rijkswacht (de BOB en het CBO) en het personeel van de gerechtelijke politie. Het waarborgen van een verhoudingsgewijze verdeling van de betrekkingen en van het gezag tussen gewezen leden van enerzijds de rijkswacht en anderzijds de gerechtelijke politie is een wezenlijke factor voor het welslagen van die fusie. Daartoe strekt artikel 28.

Artikel 29 heeft betrekking op het administratief en logistiek personeel van de toekomstige politie. Het is essentieel dat de personeelsleden die binnen de huidige politiediensten met die administratieve en logistieke taken zijn belast, die kunnen blijven vervullen in de toekomstige politie, zoniet dreigt de werking ervan in het gedrang te komen. Veel van die personeelsleden vragen trouwens zelf om die taken te blijven vervullen. Dat is het doel van artikel 29.

II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2

Deze artikelen vergen geen bespreking en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 3

Voorzitter Denis D'hondt (PRL FDF MCC) stelt voor in het eerste en het tweede lid van de Nederlandse tekst wordt het woord «vakorganisaties» te vervangen door het woord «vakverenigingen» ten einde te zorgen voor overeenstemming met het opschrift van de wet.

De commissie is het eens met die wetgevings technische verbetering.

Het artikel wordt, aldus verbeterd, eenparig aangenomen.

Art. 4

Voorzitter Denis D'hondt (PRL FDF MCC) stelt voor op tweede plaatsen in het eerste lid van §1 van de Nederlandse de woorden «het bepaalde in» te schrappen. Hetzelfde gebeurt met de woorden «*du prescrit*» in de Franse tekst. Die woorden zijn immers overbodig.

ticle 28 et de l'article 29 du projet de loi. L'article 28 du projet de loi concerne la constitution de la direction générale de la police judiciaire le 1^{er} janvier 2001, en ce compris les services judiciaires déconcentrés. Cette direction générale et ces services résulteront de la fusion entre des éléments de la gendarmerie (les BSR et le BCR) et le personnel de la police judiciaire. Un facteur de réussite essentiel de cette fusion est de garantir une répartition proportionnelle des emplois en portant une part d'autorité entre anciens membres de la gendarmerie et anciens membres de la police judiciaire. Tel est l'objectif de cet article 28.

L'article 29 concerne le personnel administratif et logistique de la future police. Il est vital que les membres du personnel qui assurent ces fonctions administratives et logistiques au sein des actuels services de police continuent à le faire dans la future police sous peine d'hypothéquer son fonctionnement. Nombre de ces personnes eux-mêmes sont d'ailleurs demandeurs pour continuer à assumer les mêmes fonctions. Tel est l'objet de l'article 29 du projet.

II. — DISCUSSION ET VOTES

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 3

Le président, M. Denis D'hondt (PRL FDF MCC) propose de remplacer aux alinéas 1^{er} et 2 du texte néerlandais, le mot «*vakorganisaties*» par le mot «*vakverenigingen*» afin d'assurer la concordance avec l'intitulé de la loi.

La commission marque son accord sur cette correction législative.

L'article, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 4

Le président, M. Denis D'hondt (PRL FDF MCC) suggère de supprimer à deux endroits dans le texte français du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots «*du prescrit*». Il en va de même des mots «*het bepaalde in*» dans le texte néerlandais. Ces mots sont en effet superflus.

Ook stelt hij de volgende twee wetgevingstechnische verbeteringen voor :

– in het eerste lid van §2 wordt in de Nederlandse tekst het woord «toepassing» vervangen door het woord «gebruik»;

– in het tweede lid van deze paragraaf worden in de Nederlandse tekst de woorden «de in het eerste lid bedoelde» vervangen door het woord «die». In de Franse versie wordt het woord «aux» vervangen door de woorden «à ces» en worden de woorden «visés à l'alinéa 1^{er}» geschrapt.

De leden zijn het met die verbeteringen eens.

Het aldus verbeterde artikel wordt vervolgens eenparig aangenomen.

Art. 5 tot 8

Deze artikelen vergen geen bespreking en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 9

Voorzitter Denis D'hondt stelt voor tussen de woorden «alinéa 1^{er},» en «pour» van de Franse tekst de woorden «de la loi» in te voegen.

De commissie is het met die invoeging eens.

Daarna wordt het aldus verbeterde artikel eenparig aangenomen.

Art. 10

De voorzitter stelt voor in de Nederlandse versie de woorden «in dat artikel bedoelde uitgesproken» te schrappen en de woorden «in hoofde van» te vervangen door de woorden «ten aanzien van». In de Franse versie worden de woorden «dans cet article qui ont été prononcées» geschrapt.

Die voorstellen van wetgevingstechnische aard hebben tot doel de tekst van het wetsontwerp leesbaarder te maken.

De leden zijn het met die suggestie eens.

Het aldus verbeterde artikel wordt eenparig aangenomen.

Il propose également d'apporter les deux corrections légistiques suivantes :

– dans le texte néerlandais du § 2, alinéa 1^{er}, le mot « *toepassing* » serait remplacé par le mot « *gebruik* »;

– dans le texte français du § 2, alinéa 2, le mot « *aux* » serait remplacé par les mots « *à ces* » et les mots « *visés à l'alinéa 1^{er}* » seraient supprimés. Dans le texte néerlandais du même alinéa, les mots « *de in het eerste lid bedoelde* » seraient remplacés par le mot « *die* ».

Les membres partagent ces corrections légistiques.

L'article, ainsi corrigé, est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 5 à 8

Ces articles n'appellent aucune discussion et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 9

M. Denis D'hondt, président suggère d'insérer les mots « de la loi » entre les mots « alinéas 1^{er} » et le mot « pour ».

La commission marque son accord quant à cette insertion.

L'article, ainsi corrigé, est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 10

Le président propose de supprimer dans le texte néerlandais, les mots « *in dat artikel bedoelde uitgesproken* » et de remplacer les mots « *in hoofde van* » par les mots « *ten aanzien van* ». Dans la version française, les mots « *dans cet article qui ont été prononcées* » seraient supprimés.

Ces propositions de nature légistique visent à améliorer la lisibilité du texte du projet de loi.

Les membres partagent ces suggestions.

L'article, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 11

Dit artikel vergt geen enkele bespreking en wordt eenparig aangenomen.

Art. 12

De voorzitter stelt voor in de Nederlandse ontworpen tekst de volgende verbeteringen aan te brengen:

- in het eerste lid worden de woorden «van de wet zoals» geschrapt en wordt het woord «overeenkomstig» vervangen door het woord «in»;
- in het tweede lid worden de woorden «het bepaalde in» op twee plaatsen geschrapt;
- het vierde lid wordt voorafgegaan door de woorden «De keuzemogelijkheden bedoeld in» en de woorden «treden in de plaats van de keuzemogelijkheden» worden vervangen door de woorden «vervangen die».

De Franse tekst wordt verbeterd als volgt :

- in het eerste lid worden de woorden «*de la loi ainsi que*» en «*conformément*» geschrapt en wordt de pas-sus «*selon le cas*» verplaatst tussen de woorden «*attribuent*» en «*au chef*»;
- in het tweede lid worden de woorden «*du prescrit*» op twee plaatsen geschrapt;
- in het derde lid worden de woorden «*sous forme écrite*» vervangen door de woorden «*par écrit*»;
- de woorden «*Les possibilités de choix visées aux*» gaan het vierde lid vooraf, in de ontworpen tekst wordt het woord «*Les*» er geschrapt en de woorden «*se substituent au choix*» worden vervangen door de woorden «*remplacent celles*».

De leden zijn het eens met die wetgevingstechnische verbeteringen die de tekst begrijpelijker maken.

Vervolgens wordt het aldus verbeterde artikel eenpa-rig aangenomen.

Art. 13 en 14

Over die twee artikelen worden geen opmerkingen gemaakt en ze worden achtereenvolgens eenparig aan-genomen.

Art. 15

De voorzitter stelt voor in § 2 de woorden «van 27 december 1973» te schrappen.

Art. 11

Cet article n'appelle aucune discussion et est adopté à l'unanimité.

Art. 12

Le président propose d'apporter les corrections sui-vantes dans la version néerlandaise du texte en projet :

- à l'alinéa 1^{er}, les mots « *van de wet zoals* » seraient supprimés et le mot « *overeenkomstig* » serait remplacé par le mot « *in* » ;
- à l'alinéa 2, les mots « *het bepaalde* » serait suppri-més à deux endroits;
- les mots « *De keuzemogelijkheden bedoeld in* » sont insérés au début de l'alinéa 4 et les mots « *treden in de plaats van keuzemogelijkheden* » seraient remplacés par les mots « *vervangen die* ».

Les corrections suivantes seraient apportées au texte français :

- à l'alinéa 1^{er}, les mots « *de la loi ainsi que* » et « *con-formément* » seraient supprimés et les mots « *selon le cas* » seraient déplacés entre le mot « *attribuent* » et les mots « *au chef* » ;
- à l'alinéa 2, les mots « *du prescrit* » seraient suppri-més à deux endroits;
- à l'alinéa 3, les mots « *sous forme écrite* » seraient remplacés par les mots « *par écrit* » ;
- l'alinéa 4 serait rédigé de la sorte : « *Les possibili-tés de choix visées aux alinéas 2 et 3 remplacent celles visées à l'article 236, alinéas 2 et 4, de la loi* ».

Les membres souscrivent à ces corrections légistiques qui facilitent la compréhension du texte.

L'article, ainsi corrigé, est ensuite adopté à l'unani-mité.

Art. 13 et 14

Ces deux articles ne font l'objet d'aucune observa-tion et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 15

Le président suggère au § 2, de supprimer les mots « *du 27 décembre 1973* » vu qu'ils sont surabondants.

De leden zijn het met dat voorstel eens.

Artikel 15 wordt eenparig aangenomen.

Art. 16 tot 19

Deze artikelen geven geen aanleiding tot enige bespreking en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 20

Voorzitter Denis D'hondt stelt voor in het tweede lid de woorden «van 1 maart 1958» te schrappen aangezien ze overmatig zijn.

De leden zijn het met dat voorstel eens.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 21 tot 24

De voorzitter heeft bij die artikelen dezelfde opmerkingen. aldus stelt hij voor de vermelding van de datum van de wet telkens te schrappen wanneer naar die wet wordt verwezen.

De commissie hecht haar goedkeuring aan die opmerking.

De aldus verbeterde artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 25

Voorzitter Denis D'hondt stelt voor in de Nederlandse tekst tussen de woorden «wet» en «20» het woord «van» in te voegen en in de Franse versie het woord «*susmentionnée*» te vervangen door het woord «*précitée*». Die laatste opmerking geldt ook voor het volgende artikel.

De leden zijn het eens met die wetgevingstechnische verbeteringen.

Vervolgens wordt het aldus verbeterde artikel eenparig aangenomen.

Art. 26 en 27

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt en ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Les membres partagent cette suggestion.

L'article 15 est adopté à l'unanimité.

Art. 16 à 19

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 20

M. Denis D'hondt, président propose à l'alinéa 2, de supprimer les mots « du 1^{er} mars 1958 » étant donné qu'ils sont surabondants.

Les membres suivent cette proposition.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 21 à 24

Le président suggère la même remarque à ces articles. Il propose ainsi de supprimer à chaque fois la mention de la date de la loi lorsqu'il est fait référence à la même loi.

La commission soutient cette remarque.

Les articles, ainsi corrigés, sont adoptés successivement à l'unanimité.

Art. 25

M. Denis D'hondt, président propose dans le texte néerlandais, d'insérer le mot « *van* » entre le mot « *wet* » et le chiffre « 20 »; ainsi que dans le texte français, de remplacer le mot « *susmentionnée* » par le mot « *précitée* ». Cette dernière remarque vaut également pour l'article suivant.

Les membres marquent leur accord sur ces corrections légistiques.

L'article, ainsi corrigé, est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 26 et 27

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 28

Met het oog op de overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse versie van de tekst, stelt *de voorzitter* voor in deze laatste de woorden «*d'autorité*» te vervangen door de woorden «*emportant l'exercice d'une autorité*».

De commissie is het eens met die wetgevings-technische suggestie.

Daarna wordt het aldus verbeterde artikel eenparig aangenomen.

Art. 29

Dit artikel vergde geen bespreking en wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 30

De heer Filip De Man (VLAAMS BLOK) informeert naar de reden waarom in de ontworpen tekst voorzien wordt dat in bepaalde gevallen alleen de beslissing van een erkend arts de afwezigheid wegens ziekte van een personeelslid kan rechtvaardigen.

De spreker vreest immers dat deze erkende artsen te streng zullen optreden.

Tevens meent hij dat de ontworpen bepaling het risico inhoudt dat de Ministerraad het ontworpen systeem op bepaalde ziektebeelden zal toepassen zodat de leden van de politie daarvoor niet meer vrij hun behandelend geneesheer zullen kunnen kiezen.

Ten slotte wijst hij erop dat het voorgestelde systeem ontworpen is voor de federale politie. Indien het op lokaal vlak zou worden aangewend, zou het ingaan tegen de onafhankelijkheid van de lokale overheden. Dit zou dan op zijn beurt een ongerechtvaardigd verschil *qua* behandeling veroorzaken tussen de lokale en de federale politie.

Mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra (AGALEV-ECOLO) wenst te vernemen of er tussen de erkende arts en het personeelslid enige hiërarchische band bestaat.

Voorts wijst de spreekster op het feit dat dit systeem bestaat bij de rijkswacht maar bij de gemeentepolitie totaal onbekend is.

Ten slotte verklaart zij een systeem te verkiezen waarin de betrokkenen vrij hun behandelend geneesheer kunnen kiezen.

Art. 28

En vue d'harmoniser les versions néerlandaise et française de cet article, dans le texte français, *le président* propose de remplacer les mots «*d'autorité*» par les mots «*emportant l'exercice d'une autorité*».

La commission partage cette proposition de nature légistique.

L'article, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 29

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 30

M. Filip De Man (VLAAMS BLOK) demande pourquoi le texte en projet prévoit que, dans certains cas, seule une décision d'un médecin agréé peut justifier le congé de maladie d'un membre du personnel.

L'intervenant craint en effet que ces médecins agréés fassent preuve de trop de sévérité.

Il craint également que cette disposition permette au Conseil des ministres d'appliquer le système proposé à certains syndromes, empêchant ainsi les membres de la police de choisir librement leur médecin traitant dans ces cas-là.

Il fait enfin observer que le système proposé concerne la police fédérale. S'il était appliqué au niveau local, il porterait atteinte à l'autonomie des autorités locales, ce qui constituerait à son tour une inégalité de traitement injustifiée entre la police locale et la police fédérale.

Mme Géraldine Pelzer-Salandra (AGALEV-ECOLO) demande s'il existe un quelconque lien hiérarchique entre le médecin agréé et le membre du personnel.

L'intervenante insiste par ailleurs sur le fait que ce système existe à la gendarmerie, mais est totalement inconnu à la police communale.

Elle marque enfin sa préférence pour un système permettant aux intéressés de choisir librement leur médecin traitant.

De heer Marcel Hendrickx (CVP) benadrukt dat de voorgestelde techniek een totale ommezwaai betekent voor wat de leden van de voormalige gemeentepolitie betreft.

De heer Charles Janssens (PS) herinnert eraan dat het voorgestelde systeem niet revolutionair is. Nu reeds dienen politiemensen ambtshalve een geneeskundig onderzoek ondergaan wanneer zij na een ziekteverlof hun dienst hervatten.

De heer Willy Cortois (VLD) is van oordeel dat de huidige werkwijze eenvoudig is en daarenboven niet aangevochten wordt. Hij kan zich dan ook niet terugvinden in een systeem waarin een arts wordt opgelegd. Daarom stelt hij voor dat de ontworpen tekst aangepast wordt.

De vertegenwoordiger van de minister van Binnenlandse Zaken antwoordt dat het de bedoeling is met een aantal geneesheren een overeenkomst af te sluiten waardoor zij als een erkend arts zullen beschouwd worden. Deze artsen verbinden er zich toe de betrokken politiemensen prioritair te behandelen. Zij ontvangen daarvoor een bedrag dat overeenstemt met het RIZIV-tarief, verminderd met het remgeld, zodat de behandeling voor het personeelslid *de facto* gratis is.

Hij benadrukt dat de vrije keuze van behandelde geneesheer de regel is waarvan slechts in uitzonderlijke omstandigheden, door middel van een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, afgeweken kan worden.

De minister voegt hieraan toe dat er tussen het personeelslid en de erkende arts geen enkele hiërarchische band bestaat.

Dit systeem zal slechts in uitzonderlijke omstandigheden, zoals Euro 2000, gebruikt worden om het operationele karakter van de benodigde eenheden te waarborgen.

Ingevolge het eenheidsstatuut zal een uitzonderlijke toestand voor zowel de federale als voor de lokale politie gelden.

Aansluitend op deze gedachtewisseling dient *de regering* vervolgens het *amendement nr. 7* in (DOC 50 05957/002).

De minister benadrukt in zijn toelichting dat dit amendement ertoe strekt duidelijkheid te scheppen inzake het feit dat er geen afbreuk gedaan wordt aan het principe van de vrije keuze van behandelend geneesheer en dat het slechts gaat om een controle in uitzonderlijke omstandigheden.

M. Marcel Hendrickx (CVP) souligne que le système proposé constitue un changement radical pour les membres de l'ancienne police communale.

M. Charles Janssens (PS) rappelle que le système proposé n'est pas révolutionnaire. Actuellement déjà, les policiers sont d'office soumis à un examen médical lorsqu'ils reprennent leur service après un congé de maladie.

M. Willy Cortois (VLD) estime que le système actuel est simple et qu'il n'est en outre pas contesté. Il ne peut dès lors apporter son soutien à un système qui impose un médecin. C'est pourquoi il propose que le texte du projet soit adapté.

Le représentant du ministre de l'Intérieur répond que l'objectif est de conclure une convention avec un certain nombre de médecins, qui seront alors agréés. Ces médecins s'engageront à traiter en priorité les policiers concernés et percevront en contrepartie un montant correspondant au tarif INAMI réduit du montant du ticket modérateur, de sorte que le traitement sera *de facto* gratuit pour le membre du personnel.

Il souligne qu'il ne peut être dérogé à la règle du libre choix du médecin traitant que dans des circonstances exceptionnelles, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Le ministre ajoute qu'il n'existe aucun lien hiérarchique entre le membre du personnel et le médecin agréé.

Ce système ne sera utilisé que dans des circonstances exceptionnelles, comme à l'occasion de l'Euro 2000, pour garantir l'opérationnalité des unités nécessaires.

Par suite de l'instauration du statut unique, une situation exceptionnelle vaudra aussi bien pour la police fédérale que pour la police locale.

Suite à cet échange de vues, *le gouvernement* présente un *amendement (n° 7 – DOC 50 0597/002)*.

Le ministre souligne, dans sa justification, que cet amendement tend à préciser clairement qu'il n'est pas dérogé au principe du libre choix du médecin traitant et qu'il ne s'agit que d'un contrôle dans des circonstances exceptionnelles.

Het regeringsamendement nr 7 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 31 tot 34

Deze artikelen gaven geen aanleiding tot enige bespreking en worden ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 35

Voorzitter Denis D'hondt stelt voor in het punt 1° van de Nederlandse tekst de woorden «Voor de toepassing van deze wet worden deze personeelsleden geacht begrepen te zijn onder het begrip» te vervangen door de woorden «Deze personeelsleden worden beschouwd als». Daarnaast wordt in hetzelfde punt het woord «omschreven» vervangen door het woord «bepaald».

In de Franse tekst worden de woorden «*Pour l'application de la présente loi*» geschrapt. Voorts worden de woorden «*supposés compris dans l'expression*» en «*telle que décrite*» vervangen door respectievelijk de woorden «*considérés comme*» en «*au sens de*».

De leden zijn het eens met die wetgevingstechnische verbeteringen.

Het aldus verbeterde artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 36

De regering dient amendement nr. 1 in (DOC 50 0957/002) dat ertoe strekt het ontworpen artikel te schrappen.

De vertegenwoordiger van de minister stelt in zijn toelichting dat uit onderzoek gebleken is dat deze tekst geen reden van bestaan meer heeft aangezien hij op geen enkel geval meer kan toegepast worden.

Amendement nr. 1 van de regering wordt eenparig aangenomen.

Art. 37 en 38

Deze artikelen geven geen aanleiding tot enige bespreking en worden ongewijzigd en eenparig aangenomen.

L'amendement n° 7 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 31 à 34

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés, à l'unanimité.

Art. 35

M. Denis D'hondt, président propose de remplacer dans le texte néerlandais du 1°, les mots « *Voor de toepassing van deze wet worden deze personeelsleden geacht begrepen te zijn onder het begrip* » par les mots « *Deze personeelsleden worden beschouwd als* ». Au même point, le mot « *omschreven* » serait remplacé par le mot « *bepaald* ».

Dans le texte français, les mots « *Pour l'application de la présente loi* » seraient supprimés. Les mots « *supposés compris dans l'expression* » et les mots « *telle que décrite* » seraient remplacés respectivement par les mots « *considérés comme* » et « *au sens de* ».

Les membres marquent leur accord sur les corrections de nature législative.

L'article, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 36

Le gouvernement présente un amendement (n°1-DOC 50 0957/002) visant à supprimer cet article.

Le représentant du ministre précise qu'à l'examen, il est apparu que cet article avait perdu sa raison d'être, étant donné qu'il n'est plus applicable à aucun cas.

L'amendement n°1 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

Art. 37 et 38

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion et sont adoptés, sans modification, à l'unanimité.

Art. 39

Om elke onduidelijkheid te vermijden stelt *de voorzitter* voor de vermelding van de datum van de wet toe te voegen.

De commissie is het daarmee eens.

Het aldus aangevulde artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 40 en 41

Deze artikelen gaven geen aanleiding tot enige bespreking. Zij worden achtereenvolgens ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 42

De heer Filip De Man (VLAAMS BLOK) informeert of de minister zal tussenkomen in de onkosten van de gemeenten ingevolge de aanwerving van politiemensen ter vervanging van de personeelsleden die verlof voorafgaand aan de pensionering genomen hebben. Deze nieuwe krachten worden immers buiten het vastgestelde organiek kader aangeworven.

De heer Charles Janssens (PS) herinnert eraan dat het verlof voorafgaand aan het pensioen alleen bij de rijkswacht bestaat. Aangezien de lokale politie voortaan uit zowel ex-rijkswachters als uit ex-politiemensen zal bestaan, zullen de lokale overheden ertoe gedwongen zullen worden om iedereen gelijke mogelijkheden aan te bieden hetgeen hoe dan ook hun uitgaven zal doen toenemen.

De minister antwoordt dat deze maatregel de gemeenten niet verplicht om het verlof voorafgaand aan de pensionering te voorzien maar hen de mogelijkheid biedt om deze beslissing te nemen.

Daarenboven is hij van mening dat de praktijk zal uitwijzen dat het aantal politiemensen dat hiervan gebruik zal maken, beperkt zal zijn.

Hij voegt daaraan toe dat hij tijdens de onderhandelingen met de betrokken vakverenigingen verklaard heeft de mogelijkheid om een eventuele tussenkomst op dit vlak vanwege de federale overheid te laten onderzoeken niet ongenegen is.

Art. 39

Afin d'éviter toute ambiguïté, *le président* propose d'ajouter la mention de la date de la loi.

La commission partage cette proposition.

L'article, ainsi complété, est adopté à l'unanimité.

Art. 40 et 41

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion et sont successivement adoptés, sans modification, à l'unanimité.

Art. 42

M. Filip De Man (VLAAMS BLOK) demande si le ministre a prévu une intervention dans les frais occasionnés aux communes par le recrutement de policiers en remplacement de membres du personnel ayant demandé à bénéficier d'un congé préalable à la mise à la retraite. Ces nouveaux éléments seront en effet recrutés en dehors du cadre organique.

M. Charles Janssens (PS) rappelle que le congé volontaire préalable à la mise à la retraite existe uniquement à la gendarmerie. Étant donné que la police locale se composera désormais à la fois d'anciens gendarmes et d'anciens policiers, les autorités locales seront contraintes d'offrir les mêmes opportunités à chacun, ce qui entraînera en tout état de cause une hausse des dépenses.

Le ministre répond que cette mesure n'oblige pas les communes à prévoir le congé volontaire préalable à la mise à la retraite : elle leur offre simplement la possibilité de le faire.

Il estime par ailleurs que l'on pourra constater, dans la pratique, que peu de policiers feront usage de cette possibilité.

Il ajoute que, lors des négociations avec les organisations syndicales concernées, il a déclaré ne pas être opposé à l'idée de faire examiner la possibilité d'une éventuelle intervention du pouvoir fédéral en la matière.

Art. 43 en 44

Deze artikelen vergden geen bijkomende bespreking en worden achtereenvolgens ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 45

De regering dient amendement nr. 2 in (Stuk 50 0597/002) dat ertoe strekt in de punten 2° en 3° de woorden «met uitzondering van artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit nr. 16.020 van 11 augustus 1923 tot goedkeuring van de tekst der samengeordende wetten op de militaire pensioenen» in te voegen na het woord «sta-tuut».

De vertegenwoordiger van de minister licht toe dat krachtens de ontworpen tekst alleen de kolonels en de generaals van de rijkswacht van het verlof voorafgaand aan de pensionering zouden kunnen genieten. Aangezien onderhavig ontwerp de bedoeling heeft om dit verlof te veralgemenen, diende de initiële tekst derhalve aangepast te worden om ook de andere kaders in staat te stellen om het voorgestelde soort verlof te kunnen opnemen.

Amendement nr. 2 van de regering wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel worden vervolgens eveneens eenparig aangenomen.

Art. 46 tot 49

Deze artikelen gaven geen aanleiding tot enige bespreking en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 49bis (nieuw)

De regering dient amendement nr. 3 in (Stuk 50 0597/002) dat ertoe strekt een nieuw artikel 250quater in te voegen in de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

De vertegenwoordiger van de minister verduidelijkt dat de bovengenoemde wet op 1 januari 2001 in voege treedt terwijl de lokale politiezones slechts progressief opgericht zullen worden. Dit zou als gevolg hebben dat de personeelsleden van de gemeentepolitie niet de kans zouden krijgen om in de algemene directies en in de diensten van de federale politie belast met de steun aan de lokale politie gedetacheerd te worden.

Art. 43 et 44

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés, sans modification, à l'unanimité.

Art. 45

Le gouvernement présente un amendement (n° 2, DOC 50 0957/002) tendant à compléter le 2° par les mots «à l'exception des articles 2 et 3 de l'arrêté royal n° 16.020 du 11 août 1923 approuvant le texte des lois coordonnées sur les pensions militaires» et à insérer ces mêmes mots au 3°, entre le mot «statut» et le mot «ou».

Le représentant du ministre précise qu'en vertu du texte en projet, seuls les colonels et les généraux de la gendarmerie pourraient profiter du congé volontaire préalable à la mise à la retraite. Étant donné que le projet de loi à l'examen vise à généraliser ce congé, il convenait d'adapter le texte initial afin de permettre aux autres cadres de bénéficier du type de congé proposé.

L'amendement n° 2 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

Cet article, ainsi modifié, est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 46 à 49

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 49bis (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n° 3 – DOC 50 0597/002) tendant à insérer un article 250quater (nouveau) dans la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

Le représentant du ministre précise que la loi précitée entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2001, tandis que les zones de police locales ne seront créées que progressivement. Il s'ensuivrait que les membres du personnel de la police communale n'auraient pas la possibilité d'être détachés dans les directions générales et les services de la police fédérale chargés de l'appui de la police locale.

Het regeringsamendement nr. 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 49ter (nieuw)

De regering dient amendement nr. 4 in (DOC 50 0597/002) tot invoeging van een nieuw artikel 252 in dezelfde wet.

De vertegenwoordiger van de minister stelt dat – wegens dezelfde reden als hierboven aangehaald – de ontworpen tekst als gevolg zou hebben dat de politiemensen van gemeenten die op 1 januari 2001 nog niet over een lokale politie beschikken, hun bevoegdheid van bestuurlijke politie in de andere, tot dezelfde interpolitiezone behorende gemeente(n), zouden verliezen.

Amendement nr. 4 van de regering wordt eenparig aangenomen.

Art. 49quater (nieuw)

De regering dient amendement nr. 5 in (DOC 50 0597/002) ter invoeging van een nieuw artikel 257quater in de bovengenoemde wet.

De vertegenwoordiger van de minister stipuleert dat het amendement de Koning de bevoegdheid verleent om de aangelegenheden, bedoeld in het artikel 149, tweede lid, van de reeds genoemde wet van 7 december 1998 te regelen tot de federale politieraad operationeel is.

Het regeringsamendement nr. 5 wordt eenparig aangenomen.

Art. 49quinquies (nieuw)

De regering dient amendement nr. 6 in (DOC 50 0597/002) dat ertoe strekt de artikelen 18 tot en met 21 van de wet van 19 april 1999 tot wijziging van verschillende wetten betreffende de inplaatsstelling van de nieuwe politiestructuren op 1 januari 2001 in werking te laten treden.

De vertegenwoordiger van de minister wijst inzonderheid op het belang van deze maatregel inzake het artikel 18 van de bovengenoemde wet van 19 april 1999. Ingevolge de voorbije gemeenteraadsverkiezingen moet het verbod voor een personeelslid van de gemeentepolitie om deel uit te maken van de gemeenteraad immers op 1 januari 2001 ingaan.

Amendement nr. 6 van de regering wordt eenparig aangenomen.

L'amendement n° 3 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

Art. 49ter (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n° 4 – DOC 50 0597/002) tendant à insérer un nouvel article 252 dans la même loi.

Le représentant du ministre précise que – pour les mêmes raisons que celles mentionnées ci-dessus – les policiers des communes qui, au 1^{er} janvier 2001, ne disposeraient pas encore d'une police locale, perdraient leur compétence de police administrative dans les autres communes faisant partie de la même zone interpolice.

L'amendement n° 4 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

Art. 49quater (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n°5 – Doc. n°50 0597/002) visant à insérer un nouvel article 257quater dans la loi précitée.

Le représentant du ministre précise que cet amendement habilite le Roi à fixer les matières visées à l'article 149, alinéa 2, de la loi précitée du 7 décembre 1998 jusqu'à ce que le conseil fédéral de police soit opérationnel.

L'amendement n°5 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

Art. 49quinquies (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n°6 – DOC 50 0597/002) visant à faire en sorte que les articles 18 à 21 de la loi du 19 avril 1999 modifiant différentes lois concernant la mise en place des nouvelles structures policières entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

Le représentant du ministre souligne en particulier l'importance que revêt cette mesure pour l'article 18 de la loi précitée du 19 avril 1999. A la suite des dernières élections communales, l'interdiction, pour un membre du personnel de la police communale, de faire partie d'un conseil communal doit en effet entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

L'amendement n°6 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

Art. 50

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 50bis en 50ter (nieuw)

De regering dient twee amendementen in (nrs. 8 en 9, DOC 50 0597/002) die ertoe strekken het tweede lid van artikel 51 op legistiek vlak te verbeteren. Aangezien dit lid de datum van inwerkingtreding van twee onderscheiden wetsartikelen wijzigt, is het verkieselijk het te splitsen in twee nieuwe artikelen, te weten de artikelen 50bis en 50ter.

De amendement nrs. 8 en 9 van de regering worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 51

Ingevolge de aanneming van de amendementen nrs. 8 en 9 komt het tweede lid te vervallen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Opschrift

Om de redactie van het opschrift van dit wetsontwerp te vereenvoudigen, kiest *de commissie* voor het volgende nieuwe opschrift :

«Wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende de rechtspositie van het personeel van de politiediensten.».

*
* *

In overeenstemming met artikel 18.4.a)*bis* van het Reglement van de Kamer heeft uw commissie tijdens haar namiddagvergadering van 29 november 2000 het gehele, aldus gewijzigde wetsontwerp, aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

André FREDERIC

De voorzitter,

Denis D'HONDT

Art. 50

Aucune remarque n'est formulée sur cet article.

Il est adopté à l'unanimité.

Art. 50bis et 50ter (nouveaux)

Le gouvernement présente deux amendements (n^{os} 8 et 9, DOC 50 0957/002) visant à améliorer sur le plan légistique la rédaction de l'alinéa 2 de l'article 51. Etant donné que cet alinéa modifie la date d'entrée en vigueur de deux articles distincts de la loi, il est préférable de le scinder en deux nouveaux articles, à savoir les articles 50bis et 50ter.

Les amendements n^{os} 8 et 9 du gouvernement sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 51

Suite à l'adoption des amendements n^{os} 8 et 9, l'alinéa 2 devient sans objet.

L'article est adopté à l'unanimité.

Intitulé

Afin de simplifier la rédaction de l'intitulé du présent projet de loi, *la commission* retient le nouvel intitulé suivant :

«Projet de loi portant diverses dispositions relatives à la position juridique du personnel des services de police.».

*
* *

Conformément à l'article 18.4.a)*bis* du Règlement de la Chambre, votre commission a adopté l'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, par 13 voix et une abstention au cours de sa réunion de l'après-midi du 29 novembre 2000.

Le rapporteur,

André FREDERIC

Le président a.i.,

Denis D'HONDT

Lijst van de bepalingen die een uitvoeringsmaatregel
vergen (Reglement Kamer, art. 18.4.a)):

Art. 3, tweede lid
Art. 3, derde lid
Art. 4, § 1, eerste lid, 1° en 2°,
Art. 4, § 1, tweede lid
Art. 4, § 2, tweede lid
Art. 13
Art. 16, tweede lid, 2°
Art. 19
Art. 27, tweede lid
Art. 27, vijfde lid
Art. 29
Art. 30
Art. 31
Art. 32
Art. 35, 3°
Art. 41
Art. 44, derde lid
Art. 49quater
Art. 50

Liste des dispositions qui nécessitent une mesure
d'exécution (Règlement de la Chambre, art. 18.4.a)) :

Art. 3, alinéa 2
Art. 3, alinéa 3,
Art. 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 2°
Art. 4, § 1^{er}, alinéa 2
Art. 4, § 2, alinéa 2
Art. 13
Art. 16, alinéa 2, 2°
Art. 19
Art. 27, alinéa 2
Art. 27, alinéa 5
Art. 29
Art. 30
Art. 31
Art. 32
Art. 35, 3°
Art. 41
Art. 44, alinéa 3
Art. 49quater
Art. 50